

IRTRUES000: Telecomando per ir33 Universale – Remote control for ir33 Universale

→ LEGGI E CONSERVA QUESTE ISTRUZIONI
→ READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS



Il telecomando permette di accedere direttamente alle funzioni principali, ai parametri di configurazione più importanti e di programmare il controllo a distanza, disponendo di un gruppo di tasti che rappresentano esattamente la tastiera del controllo.

Caratteristiche elettriche

Alimentazione	Batteria litio 3 V CR2032 inclusa
Contenitore	In plastica
Dimensioni	55 x 85 x 13 mm
Temperatura di immagazzinamento	-25/70 °C
temperatura di funzionamento	0/40 °C
Tipo di trasmissione	infrarosso

Descrizione telecomando

Il telecomando IR universale contiene una serie di pulsanti divisi per gruppi in base alla loro funzionalità:

- tasti per attivare/disattivare l'uso del telecomando;
- tasti per il controllo remoto della tastiera dello strumento;
- tasti per la modifica dei principali parametri (tasti ad accesso diretto).

Attivazione telecomando (Fig. 1)

- : Attivazione uso del telecomando

Esc: Disattivazione uso del telecomando

Dopo la pressione del tasto ● ogni dispositivo visualizza a display il proprio parametro "C51" (codice abilitazione telecomando):

- se il codice di abilitazione telecomando (C51) vale 0, premendo il tasto ● è possibile entrare in programmazione da telecomando;
- se il codice di abilitazione telecomando (C51) è diverso da 0, attraverso la tastiera numerica è possibile specificare il codice dello strumento a cui ci si vuole connettere per evitare interferenze con gli altri e se il codice digitato è corretto si entra in programmazione da telecomando.

A questo punto lo strumento visualizzerà il valore della sonda impostata alternativamente alla scritta "rCt": questo stato è detto **livello 0**.

Attenzione: il parametro C51 è di default pari a 1 in tutti gli IR33 Universale: per evitare interferenze nel raggio d'azione del telecomando è consigliato configurare univocamente i parametri C51.

Attenzione: dopo 60s senza pressione di alcun tasto, la connessione del telecomando viene automaticamente interrotta. Per mantenere attiva la connessione è necessario premere un qualsiasi tasto prima dello scadere dei 60 s.

Prima di interrompere la connessione il display lampeggia per 50 s per evidenziare l'imminente interruzione. È possibile disabilitare completamente l'uso del telecomando impostando il parametro C50=2 (vedi manuale utente +030220800 per maggiori informazioni).

Tastiera remota e navigazione (Fig. 2)

Nel **livello 0** è possibile inviare i comandi presenti nella tastiera remota dello strumento:

tasto	Pressione breve (1s)	Pressione lunga (5s)
Prg mute	Tacitazione buzzer	Accesso a tutti i parametri (livello 2) in seguito all'immissione della password.
Set	Visualizza setpoint (livello 1) Modifica parametro Conferma modifica	
▲	Scorrimento parametri Scorrimento valore parametri	Con P70=1 attiva il ciclo di lavoro Con C64=1 attiva l'Auto-Tuning
▼	Scorrimento parametri Scorrimento valore parametri	

Dal **livello 0** con la pressione del tasto **Set** si passa al **livello 1**: impostazione set point.

- impostare il valore desiderato con i tasti ▲ / ▼ , quindi premere **Set** per confermare il valore e ritornare al **livello 0**.

Dal **livello 0** con la pressione del tasto **Prg mute** per 5 s e in seguito all'immissione della password si passa al **livello 2**: impostazione parametri.

- premere ▲ / ▼ fino a visualizzare sul display del controllo il parametro desiderato (si vedano i codici riportati nel manuale d'uso dello strumento);

- premere **Set** per visualizzare il valore associato al parametro selezionato;

- premere ▲ / ▼ per aumentare/diminuire il valore;

- premere **Set** per confermare temporaneamente il nuovo valore e tornare alla visualizzazione del codice del parametro.

Uscita dalla programmazione:

- dal livello 2:** • premendo **Prg mute** per 5 s si torna al livello 0, memorizzando le modifiche effettuate;

The remote control is used to directly access the main functions, the main configuration parameters and to program the controller remotely, using a set of buttons that exactly duplicate the controller keypad.

Electrical specifications

Power supply	3 V lithium battery, CR2032 included
Case	plastic
Dimensions	55 x 85 x 13 mm
Storage temperature	-25/70 °C
Operating temperature	0/40 °C
Type of transmission	infrared

Description of the remote control

The IR universal remote control contains a series of buttons divided into groups, based on their functions:

- buttons to activate/deactivate the use of the remote control;
- buttons for the remote control of the instrument keypad;
- buttons to set the main parameters (direct access buttons).

Activating the remote control (Fig. 1)

- : Enable the remote control

Esc: Disable the remote control

After pressing ●, each device displays its own parameter "C51" (remote control enabling code):

- if the remote control code (C51) is 0, pressing the button accesses programming from the remote control;
- if the remote control code (C51) is not equal to 0, use the numeric keypad to specify the code of the controller to connect to, so as to avoid interference with the others; if the code entered is correct, programming mode is accessed from the remote control.

The instrument will display the value of the probe set as standard, alternating with the message "rCt": this status is called **Level 0**.

Important: parameter C51 is set to 1 by default on all IR33 Universal controllers: to avoid interference within the range of the remote control, set parameter C51 on each controller to a different value.

Important: after 60 s without pressing any button, the remote control is automatically disconnected. To keep the connection active, press any button before the 60 s timeout. Before disconnecting, the display flashes for 50 s to warn the user.

Important: the remote control can be disabled completely by setting parameter C50=2 (see the user manual +030220800 for further information).

Remote keypad and navigation (Fig. 2)

In level 0, the following commands can be activated from the remote keypad:

button	Pressing briefly (1s)	Pressing and holding (5s)
Prg mute	Mute buzzer	Access to all parameters (level 2) after entering password.
Set	Display set point (level 1) Set parameter Confirm change	
▲	Scroll parameters Scroll parameter values	When P70=1, the operating cycle is started When C64=1, Auto-Tuning is started
▼	Scroll parameters Scroll parameter values	

From **level 0**, pressing **Set** switches to **level 1**: set point setting.

- set the desired value using ▲ / ▼ , then press **Set** to confirm the value and return to level 0.

From **level 0**, pressing **Prg mute** for 5 s and after entering the password, switches to **level 2**: parameter setting.

- press ▲ / ▼ until displaying the desired parameter (see the codes shown in the controller user manual);

- press **Set** display the value associated with the selected parameter;

- press ▲ / ▼ to increase/decrease the value;

- press **Set** to temporarily confirm the new value and return to the display of the parameter code.

Ending programming:

- from level 2:** • pressing **Prg mute** for 5 seconds switches to level 0, saving the changes made;
- pressing **Esc** switches to level 0, without saving the changes made;
- exit by timeout 60 seconds after pressing the last key, without saving the changes made to the parameters.

- from level 0:** • pressing **Esc** exits programming mode from the remote control.



Layout telecomando /
Remote control layout



Fig. 1: Attivazione/
Activation

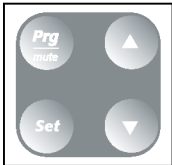


Fig. 2: Tastiera remota /
Remote keypad



Fig. 3: ON/OFF

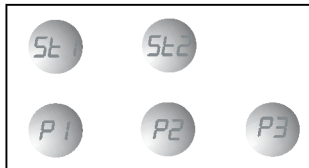
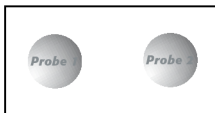
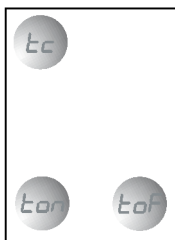
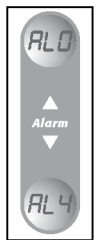
Fig. 4:
Area "Regolazione"Fig. 5:
Area "Lettura sonda"

Fig. 6: Area "Orologio"

Fig. 7: Area
"Allarmi"Fig. 8: Area
"Reset"**Smaltimento del prodotto**

L'apparecchiatura (o il prodotto) deve essere oggetto di raccolta separata in conformità alle vigenti normative locali in materia di smaltimento.

Disposal of the product

The appliance (or the product) must be disposed of separately in compliance with the local standards in force on waste disposal.



AVVERTENZE IMPORTANTI: Il prodotto CAREL è un prodotto avanzato, il cui funzionamento è specificato nella documentazione tecnica fornita col prodotto o scaricabile, anche anteriormente all'acquisto, dal sito internet www.Carel.com. Il cliente (costruttore, progettista o installatore dell'equipaggiamento finale) si assume ogni responsabilità e rischio in relazione alla fase di configurazione del prodotto per il raggiungimento dei risultati previsti in relazione all'installazione e/o equipaggiamento finale specifico. La mancanza di tale fase di studio, la quale è richiesta/indicata nel manuale d'uso, può generare malfunzionamenti nei prodotti finali di cui CAREL non potrà essere ritenuta responsabile. Il cliente finale deve usare il prodotto solo nelle modalità descritte nella documentazione relativa al prodotto stesso. La responsabilità di CAREL in relazione al proprio prodotto è regolata dalle condizioni generali di contratto CAREL editate nel sito www.carel.com e/o da specifici accordi con i clienti.

IMPORTANT WARNINGS: The CAREL product is a state-of-the-art device, whose operation is specified in the technical documentation supplied with the product or can be downloaded, even prior to purchase, from the website www.carel.com. The customer (manufacturer, developer or installer of the final equipment) accepts all liability and risk relating to the configuration of the product in order to reach the expected results in relation to the specific installation and/or equipment. The failure to complete such phase, which is required/indicated in the user manual, may cause the final product to malfunction. CAREL accepts no liability in such cases.

The customer must use the product only in the manner described in the documentation relating to the product. The liability of CAREL in relation to its products is specified in the CAREL general contract conditions, available on the website www.carel.com and/or by specific agreements with customers.

- premendo **Esc** si torna al livello 0, senza memorizzare le modifiche effettuate;
- l'uscita per time-out dopo 60 s dalla pressione dell'ultimo tasto non permette il salvataggio delle modifiche apportate ai parametri.

dal livello 0: • premendo **Esc** si esce dalla programmazione da telecomando.

Tasto ON/OFF (Fig. 3)

- Permette di impostare lo strumento in stato logico di OFF, in questo stato tutte le regolazioni sono disattivate a parte la comunicazione con supervisione e gestione allarmi sonde.

Tasti ad accesso diretto

Consentono di avere accesso diretto e immediato ai valori letti dalle sonde di IR33 Universale e alle principali variabili interne utilizzate nelle diverse regolazioni.

Area "Regolazione" (Fig. 4)

- **St1** set point 1;
- **P1** differenziale 1;
- **St2** set point 2;
- **P2** differenziale 2;
- **P3** differenziale zona neutra.

Area "Lettura sonda" (Fig. 5)

- **Probe 1** visualizzazione del valore rilevato dalla sonda B1.
- **Probe 2** visualizzazione del valore rilevato dalla sonda B2.

Area "Orologio" (Fig. 6)

- **tc** impostazione dell'ora corrente, vedere il manuale d'uso;
- **ton** programmazione della fascia oraria di accensione, vedere il manuale d'uso;
- **tof** programmazione della fascia oraria di spegnimento, vedere il manuale d'uso.

Area "Allarmi" (Fig. 7)

- **AL0** visualizzazione della coda allarmi (AL0-AL4);

Area "Reset" (Fig. 8)

- **Reset** reset di eventuali allarmi a riarmo manuale una volta cessata la condizione che ne ha causato l'attivazione.

Modifica dei parametri per cui è previsto un tasto diretto

- premere il tasto relativo al parametro di cui si vuole modificare il valore;

- premere **▲** o **▼** per aumentare o diminuire il valore;

- premere **Set** per salvare il nuovo valore e tornare al livello 0 oppure premere **Esc** per non salvare la modifica e tornare al livello 0;

Impostare il codice di accesso

I controlli vengono forniti dalla fabbrica con codice di accesso =1.

Per inserire un codice diverso bisogna modificare il parametro C51, operando nel modo seguente:

- premere il tasto **☉** per abilitare l'uso del telecomando;

- premere **Prq mute** per 5 s e inserire la password per entrare in livello 2;
- premere **▲** o **▼** per visualizzare sul controllo il parametro C51;
- premere **Set** per visualizzare il valore (1 quello previsto in fabbrica);

- premere **▲** o **▼** per impostare il codice desiderato (deve essere un valore compreso tra 1 e 255);

- premere **Set** per confermare il nuovo valore e tornare alla visualizzazione di C51;

- premere **Prq mute** per 5s per uscire salvando l'impostazione del codice.

ON/OFF button (Fig. 3)

- **ON/OFF** Used to switch the instrument to logical OFF status; in this status, all control functions are deactivated, apart from communication with the supervisor, and probe alarm management

Direct access buttons

These provide direct and immediate access to the values read by the probes on the IR33 Universal and to the main internal variables used for the different control functions.

"Control" (Fig. 4)

- **St1** set point 1;
- **P1** differential 1;
- **St2** set point 2;
- **P2** differential 2;
- **P3** dead zone differential.

"Probe readings" (Fig. 5)

- **Probe 1** display the value measured by probe B1.
- **Probe 2** display the value measured by probe B2.

"Clock" (Fig. 6)

- **tc** set the current time, see the user manual;
- **ton** program the ON time band, see the user manual;
- **tof** program the OFF time band, see the user manual.

"Alarms" (Fig. 7)

- **AL0** display the alarm queue (AL0-AL4);

"Reset" (Fig. 8)

- **Reset** reset any alarms with manual reset, once the condition that caused activation has ceased.

Setting the parameters with a direct access button

- press the button corresponding to the desired parameter;

- press **▲** or **▼** to increase or decrease the value;
- press **Set** to save the new value and return to level 0 or press **Esc** to switch to level 0 without saving the change;

Setting the access code

The controllers are supplied by the manufacturer with access code =1.

To enter a different code, set parameter C51, as follows:

- press **☉** to enable the use of the remote control;

- press **Prq mute** for 5 s and enter the password to enter level 2;

- press **▲** or **▼** to display parameter C51 on the controller;

- press **Set** display the value (1, default);

- press **▲** or **▼** to set the desired code (must be a value between 1 and 255);

- press **Set** to confirm the new value and return to the display of parameter C51;

- press **Prq mute** for 5 seconds to exit, saving the new setting of the code.